

Reishauer AG, Industriest. 36, CH-8304 Wallisellen

Shipping address
MAGNA PT SPA
c/o Svegatrans Srl
Sig. De Renzo
Via Dei Gerani 5/7/9
I-70026 MODUGNO

Delivery: 8237015
DHL Express

Delivery note 8237015

Date: 20.07.2022
Our reference: 1225156
Contact person: Michele Bianchi
Telephone: +41 44 832 2378
E-Mail: michele.bianchi@reishauer.com
Our customer: 3343

Your order no.: Pro-forma Invoice 23
Sig. Paolo Gigli
Sig. Emanuele Lisco
Sig. Giacomo Cicirelli
PO date: 13.07.2022
Incoterms: DAP your works

795198

Marks	Packing	Size (cm)	Weight net (kg)	Weight gross (kg)
-	carton	50x32x35	22.69	23.85

Pos.	Item no.	Description	Del. Quant
------	----------	-------------	------------

		for REISHAUER gear grinding machine	
10	423585.00	Repair of REISHAUER-clamping device DH 36 diameter to be clamped: $\varnothing 36$ 0.016/0 (H6) clamping length: 30mm mounted directly on C-Axis for: RZ 303C contact surface integrated, segmented incl. transport container engraving: <u>VHD-207180</u> Warranty claim! ***** materiale riparato ***** Serial no.: 1 Your material description: VHD-207180	1

RITIRATO
DA
C. Cicirelli G.
29/07/22

Pos.	Item no.	Description	Del. Quant
		valore merce temporaneamente importata euro 4000,00	
		Country of origin: Switzerland	
		Customs tariff number: 84669396	
		Net weight: 16.090 KG	

REISHAUER

Reishauer AG
Industriestrasse 36
8304 Wallisellen
Switzerland
CHE-102.169.047 MWST

T +41 44 832 22 11
F +41 44 832 23 90
info@reishauer.com
reishauer.com

Invoice address
Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO

Proforma Invoice 9288840

Invoice date: 21.07.2022
Our reference: 1225156
Delivery: 8237015
Delivery date: 20.07.2022
Contact person: Monika Schneider
Telephone: +41 44 832 2330
E-Mail: monika.schneider@reishauer.com
Our customer: 3343

Shipping address
MAGNA PT SPA
c/o Svegatrans Srl
Sig. De Renzo
Via Dei Gerani 5/7/9
I-70026 MODUGNO

Your order no.: Pro-forma Invoice 23
Sig. Paolo Gigli
Sig. Emanuele Lisco
Sig. Giacomo Cicirelli
PO date: 13.07.2022
Your supplier no.: 91000635
Incoterms: DAP your works
Payment: free of cost, value for customs
purposes only

Marks	Packing	Size (cm)	Weight net (kg)	Weight gross (kg)
-	carton	50x32x35	22.69	23.85

Pos.	Item no.	Quant.	Description	Unit Price EUR	Amount EUR
------	----------	--------	-------------	----------------	------------

10	423585.00	1	Repair of REISHAUER-clamping device DH 36 diameter to be clamped: $\varnothing 36$ 0.016/0 (H6) clamping length: 30mm mounted directly on C-Axis for: RZ 303C contact surface integrated, segmented incl. transport container engraving: VHD-207180 Warranty claim! ***** materiale riparato ***** Serial no.: 1		4'000.00
----	-----------	---	---	--	----------

SVEVATRANS SRL - P.IVA: 05858940728
VIA DEI CICLAMINI, 4 - 70026 MODUGNO (BA)
TEL. 080.5382526 - E-mail: lorenzo.derenzo@svegatrans.it
DEPOSITO FISCALE IVA (EX LEGGE ART. 50 BIS DL 331/93 - C. 1
LETTERA B CONVERT. IN LEGGE 427/93)
DEPOSITO PRIVATO TIPO C AUT.: ITCWPIT018000-2019YFJ51303
MERCE INTRODotta IN DEPOSITO DOGANALE FISCALE IVA
REGISTRATA AL N° 342 DEL 29/07/22

Bank: CREDIT SUISSE, CH-8070 Zürich / Schweiz

SWIFT: CRES CH 22 80A Konto nr. 404777-92-9
IBAN: CH57 0483 5040 4777 9200 9

Ritornato Cicirelli G. SLW 11/26 29/07/22

REISHAUER

Proforma Invoice 9288840

21.07.2022

Page 2 of 2

Invoice address | IT-70026 Modugno

Pos.	Item no.	Quant.	Description	Unit Price EUR	Amount EUR
			Your material description: VHD-207180		
			valore merce temporaneamente importata euro 4000,00		
			Country of origin: Switzerland		
			Customs tariff number: 84669396		
			Net weight: 16.090 KG		
			Total amount net	EUR	4'000.00

Delivery cond.:
DHL Express

SVEVATRANS SRL - P.IVA: 05858940728
VIA DEI CICLAMINI, 4 - 70026 MODUGNO (BA)
TEL. 080.5382526 - E-mail: lorenzo.derenzo@svevatrans.it
DEPOSITO FISCALE IVA (EX LEGGE ART. 50 BIS DL 331/93 - C. 1
LETTERA B CONVERT. IN LEGGE 427/93)
DEPOSITO PRIVATO TIPO C AUT.: ITCWPIT018000-2019YFJ51303
MERCE INTRODotta IN DEPOSITO DOGANALE FISCALE IVA

REGISTRATA AL N° 342 DEL 28/07/12

Bank: CREDIT SUISSE, CH-8070 Zürich / Schweiz

SWIFT: CRES CH ZZ 80A Konto nr. 404777-92-9
IBAN: CH57 0483 5040 4777 9200 9



UFFICIO:
28/07/2022 12.49.38

DATI DEI CONTAINER / SINGOLI

Registro: 4 T Numero: 1124Q del 28/07/2022 - Ufficio: 18100

SINGOLO: 1

CAMPO 40: MRN - 22ITQ0B8T0048764T6

Codice Taric e descrizione della merce:

8466936000 - PARTI E ACCESSORI RICONOSCIBILI PER MACCHINEDELLE VOCI DA 8456 A 8461

Regime Doganale 4500

Codice paese di origine: CH

Preferenze tariffarie: 100

Dati quantitativi della merce: Colli: 2 - Peso lordo: 46.0 - Peso netto: 43.31 - Qnta suppl.: n.d.

SVEVATRANS SRL - P.IVA: 05858940728
VIA DEI CICLAMINI, 4 - 70026 MODUGNO (BA)
TEL. 080.5382526 - E-mail: lorenzo.derenzo@svevatrans.it
DEPOSITO FISCALE IVA (EX LEGGE ART. 50 BIS DL 331/93 - C. 1
LETTERA B CONVERT. IN LEGGE 427/93)
DEPOSITO PRIVATO TIPO C AUT.: ITCWPIT018000-2019YFJ51303
MERCE INTRODotta IN DEPOSITO DOGANALE FISCALE IVA

REGISTRATA AL N° 342 DEL 28/07/22

			
DESTINATARIO		DESTINAZIONE	
MAGNA PT SPA via Dei Ciclamini 4 I-70026 Modugno (BA) ITALIA P.iva 04886850728		MAGNA PT SPA via Dei Ciclamini 4 I-70026 Modugno (BA) ITALIA P.iva 04886850728	
DATA	AUTOFATTURA		
28/07/2022	79/magna/2022		
DESCRIZIONE DEI BENI			
CODICE	Descrizione	importo	iva
	AUTOFATTURA: 79/magna/2022 del 28/07/2022 DESCRIZIONE: parti e accessori riconoscibili per macchine delle voci 8456 a 8461 KG LORDI : 46,000 KG NETTI : 43,310 - TARGA XA 538X ORIGINE : svizzera FATT. COMMERCIALE : 9288840+9288841 FORNITORE : reishauer VALORE MERCE : 9.877,12 € autofattura emessa ai sensi dell'art.50 bis del co. 6 del dl 331/93 estrazione di beni di origine extra UE da Dep.Iva Svevatrans srl- via dei Gerani 9 70026 Modugno (autorizzazione n°ITCWPIT018000-2019-YF51303) aut.ne diresup alla gestione diretta c/s prot.57/ru dd. 16/01/2020 dichiar. ima reg. 4 t1124/q del 28/07/2022		
aliquota Iva 22%		imponibile	imposta
VIA DEI CICLAMINI, 4 - 70026 MODUGNO (BA) TEL. 080.5382526 - E-mail: lorenzo.derenzo@svevatrans.it DEPOSITO FISCALE IVA (EX LEGGE ART. 50 BIS DL 331/93 - C. 1 LETTERA B CONVERT. IN LEGGE 427/93) DEPOSITO PRIVATO TIPO C AUT.: ITCWPIT018000-2019YFJ51303 MERCE INTRODotta IN DEPOSITO DOGANALE FISCALE IVA REGISTRATA AL N° 342 DEL 28/07/22			
Pagamento: rimessa diretta		tot. Imponib.	8.096,00 €
		tot. Iva	1.781,12 €
		tot. Docum.	9.877,12 €
Magna PT S.p.A.	Cap.Soc.: EUR 25.850.000,00	EUR: BNL-Banca Nazionale del Lavoro SpA	
a socio unico	i.v.R. Imprese di Bari	IBAN EUR: IT94 V010 0504 0000 0000 0007 855	
Via dei Ciclamini 4	C.F. e P.IVA 04886850728	BIC EUR: BNLIITRR 12	
I-70026 Modugno (Bari)	REA 339886	USD: Bank of America N.A.	
Tel. 080 - 5 85 81 11	www.magna.com	IBAN USD: GB64 BOFA 1650 5071 1710 20	
Fax 080 - 5 85 82 04		BIC USD: BOFAGB22	
Soggetta ad attività di direzione e coordinamento di Magna Powertrain GmbH Subject to the activity of the direction and of Magna Powertrain GmbH			

COMUNITA' EUROPEA

A UFFICIO DI SPEDIZIONE/ESPORTAZIONE/DESTINAZIONE

BRUNO MILELLA & C SRL Esemplare per il paese di destinazione	6 2- Speditore / Esportatore N. CH 0 REISHAUER AG INDUSTRIESTRASSE 36 8304 WALLISELLEN - SWITZERLAND (CH)		1 DICHIARAZIONE IM A		DOGANA DI BARI BARI CENTRALE-018100	
	8 Destinataria N. IT 04886850728 MAGNA PT S.P.A. VIA DEI CICLAMINI 4 70026 MODUGNO (BA)		3 Formulari 4 Dist. di carico 1 1		4T N.:00001124Q 28-07-2022	
			5 Articoli 6 Totale dei colli 7 Numero di riferimento 1 2 D/189/1/MV/			
			9 NULLA OSTA ai fini dei dazi economici e valutarli II Funzionario		DATA DI ACCETTAZIONE DICHIARAZ. TRASMESSA TELEMATICAMENTE II Funzionario AUTOR. MINISTERIALE DEL 26-06-2015	
	14 Dichiarante / Rappresentante N. 2 IT07770980725 C.A.D. MILELLA SURL C.SO ANTONIO DE TULLIO, 3 70122 BARI		15 Paese di spedizione/esportazione SVIZZERA		15 Cod.P.sped./esport. 17 Cod.P.destinaz. a) CH b) a) IT b) BA	
	16 Paese di origine SVIZZERA		17 Paese di destinazione			
	18 Identita' e nazionalita' del mezzo di trasporto all'arrivo CORRIERE IT 0		19 Ctr. 20 Condizioni di consegna DAP MODUGNO 1			
	21 Identita' e nazionalita' del mezzo di trasporto attivo che attraversa la frontiera AWB: 29 5350 4411 CH		22 Moneta ed importo totale fatturato EUR		23 Tasso di cambio 24 Natura della transazione 1,000000 9 9	
	25 Modo di trasporto alla frontiera 26 Modo di trasporto interno 27 Luogo di scarico 4 3		28 Dati finanziari e bancari			
	6 29 Ufficio di entrata/uscita IT279100		30 Localizzazione delle merci 100796H-FE			
31 Colli e designazione delle merci PK 2 COLLI PARTI E ACCESSORI RICONOSCIBILI PER MACCHINE DELLE VOCI DA 8456 A 8461 SI CHIEDE L'IMMISSIONE IN LIBERA PRATICA SENZA PAGAMENTO IVA AI SENSI ART.50 BIS COMMA 4 LETT.B D.L.331/93 IN QUANTO LA MERCE E' DESTINATA AD ESSERE INTRODotta IN DERIVA DELLA SVEVATrans SRL - VIA DEI GERANI, 9 70026 MODUGNO(AUTORIZZAZIONE NR.ITCWPIT018000-2019-YFJ51303). VALORE MERCE AI SOLI FINI DOGANALI EURO 8000,00===		32 Articolo 1 N.		33 Codice delle merci 84669360 00 S001		
44 Menzioni speciali/Documenti presentati/Certificati e autorizzazioni MERCE CHE SI REIMPORTA DOPO RIPARAZIONE A TITOLO GRATUITO=== N325 -CH-2022-9288841 Y023 -IT AEOF 17 1352 N741 -CH-2022-2953504411 KGM 46.00000 Y069 /-/- N325 -CH-2022-9288840		34 Cod.P.di origine a) CH b)		35 Massa lorda (Kg) 46		
		37 REGIME 4500		38 Massa netta (Kg) 43,31000		
		39 Contingenti		40 Dichiarazione sommaria/Documento precedente Z821 MRN -22ITQ0B8T0048764T6		
		41 Unità supplementari		42 Prezzo dell'articolo 43 Cod. M.V. Codice MS 45 Aggiustamento 8000,00		
		46 Valore statistico 8000,00				
47 Calcolo delle imposizioni		48 Dilazioni di pagamento 014907R		49 Identificazione del deposito		
Tipo Base Imponibile Aliquota Importo MP A00 8000 1.2 % 96,00 F 405 8096 0 % 0,00 G		B Dati contabili REG. 4T N.00001124Q DEL 28-07-2022 CONTO N. 014907R - A 93 N. 000064 EUR. 0,00 G SCAD. 23-08-2022 G EUR. 96,00 F SCAD. 23-08-2022 F CDC : CA Cod.Svincolo : C20RSC Cod.Mecc. 26198 N				
50 Obbligato principale N. rappresentato da: Luogo e data:		Firma:		SVEVATrans SRL C.A.D. MILELLA SURL VIA DEI CICLAMINI, 4 - 70026 MODUGNO (BA) TEL. 080.5382526 - E-mail: lorenzo.derenzo@svevaltrans.it DEPOSITO FISCALE IVA (EX LEGGE ART. 50 BIS DL 331/93 - C. 1 LETTERA B CONVERT. IN LEGGE 427/93) DEPOSITO PRIVATO TIPO C AUT.: ITCWPIT018000-2019YFJ51303 MERCE INTRODotta IN DEPOSITO DOGANALE FISCALE IVA		
51 Uffici di passaggio previsti (e paesi)		Per Dazio Per Iva Totale € 0,00 € 1781,12 € 1781,12		REGISTRATA AL N. 347 DEL 28/07/22		
52 Garanzia non valida per GARANZIA NON DOVUTA-CERT.IT AEOF 17 1352		Codice 53 Ufficio di destinazione (e paese)				
J CONTROLLO DELL'UFFICIO DI DESTINAZIONE Dichiarazione considerata conforme. Svin.: C20RSC		Si delega per il controllo il Sig. Il Capo Servizio V+D: Il Capo Servizio		54 Luogo e data: BARI 28-07-2022 Firma e nome del dichiarante / rappresentante C.A.D. MILELLA SURL GEOM. BRUNO MILELLA		
Dichiarazione trasmessa telematicamente						



UFFICIO:
28/07/2022 12.49.38

DATI RIEPILOGO BOLLETTA

Registro: 4 T Numero: 1124Q del 28/07/2022 - Ufficio: 18100

MRN: 22ITQVN4T0001124R5



Totale articoli	1	Totale colli	2	Totale massa lorda	46.0
Tot. Dir. Acc.	96	Convalida Telematica	S		
Tot. Dir. Res.	96	ID. Telem.	5WP2 3		
Tot. Dir. Gen.	96	Data Conv.	28/07/2022		
		Convalidata da			

Acc. Sospeso		Appuramento	
Data Rilascio	31/12/7777	Modalità di Invio	FILE FIRMATO DIGITALMENTE
Convalida AT	NO	CF Firma	MLLBRN42L29A662P

Stato AT

Ragione Sociale AT MAGNA PT S.P.A.

Esito CDC	CA	Esito Controllo	Codice Svincolo	C20RSC
			Svincolata da	

Controllo effettuato

A93 N.	64	Del	28/07/2022	Piccola cassa
Quietanza N.		Del		
Discarico N.		Del		Tipo
A27 N.		Del		Serie
Rettifica		Del	Causale	Totale Rett.
				Prog. Rett.

Rettificata da

Annullamento

Annullata da

Totale diritti da garantire 0.00

Destinatario IT04886850728 - MAGNA PT S.P.A.

Codice paese di spedizione CH Codice paese di destinazione IT - BA

Importo fatturato EUR 0.00

Spedizioniere IT07770980725 - C.A.D. MILELLA SURL

SVEVATRANS SRL - P.IVA: 05858940728
VIA DEI CICLAMINI, 4 - 70026 MODUGNO (BA)
TEL. 080.5382526 - E-mail: lorenzo.derenzo@svevatrans.it
DEPOSITO FISCALE IVA (EX LEGGE ART. 50 BIS DL 331/93 - C. 1
LETTERA B CONVERT. IN LEGGE 427/93)
DEPOSITO PRIVATO TIPO C AUT.: ITCWPIT018000-2019YFJ51303
MERCE INTRODotta IN DEPOSITO DOGANALE FISCALE IVA

REGISTRATA AL N°... 24... DEL 28/07/22



IT AEOF 21 1862

DOCUMENTO DI TRASPORTO

MITTENTE/ABSENDER/SENDER		DESTINATARIO/EMPFAENGER/RECEIVER	
SVEVATRANS SRL via dei Gerani 5-9 I- 70026 Modugno (Ba) , ITALIA P.iva 05858940728 Dep.iva aut.ITCWP1T018000-2019-YFJ51303		MAGNA PT SPA via Dei Ciclamini 4 I-70026 Modugno (BA) ITALIA P.iva 04886850728 Dep.iva aut. 2690 del 16.01.2018	
DATA DI RITIRO	N° PROGRESSIVO	TRASPORTO A MEZZO	CAUSALE DEL TRASPORTO
28/07/2022	342/2022	vettore	trasf. da DEP. IVA Sveva a DEP.IVA Magna PT SpA

DESCRIZIONE DEI BENI

CODICE MERCI	Descrizione	Quantità	P/LORDO KG	P/NETTO KG
84669360	parti e accessori riconoscibili per macchine 0	2	46,00	43,31

Trasferimento dei beni in altro deposito Iva ai sensi dell' art. 50-bis, co. 4, lett. i

merce introdotta in deposito iva al numero : 342 del 28/07/2022

documento di arrivo: t1124/q del 28/07/2022

documento sap 79/magna/2022 del 28/07/2022 valore merce: 9.877,12 €

Aspetto esteriore dei beni	N° colli	Data e ora trasporto	
A VISTA	2	28/07/22 14:40	
Vettore	Annotazioni	Firma Conducente	
Svevatrans via dei Gerani 5 70026 Modugno (Ba)	fattura fornitore		
	9288840/9288841	Firma Destinatario	